

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ
 1. A készülék be- illetve kikapcsolásához a típusától függően az alábbiak szükségesek: - távolítsa el az akkumulátor/akkumulátorok és a pólus közötti védőszalagot (ha van ilyen) - állítsa be megfelelően a csúszókapcsolót, amelyen a lámpa bekapcsolási helyzete - ON, kikapcsolása – OFF - nyomja meg az ON/OFF kapcsolót 2. Helyezze a készüléket a kívánt helyre, ügyelve a mozgásérzékelő beállítási irányára, ha van ilyen. FIGYELEM! Ne nyomja meg a napelemet, mert az károsodhat.
AZ AKKUMULÁTOR/AKKUMULÁTOROK TELEPÍTÉSE (CSERÉJE)
 1. Kapcsolja ki a készüléket a Szerelési útmutató 1. pontja szerint 2. Vegye ki/helyezze be az akkumulátort/akkumulátorokat a készülék típusától függően: - a búra elfordításával (a kivételkor – az óramutató járásával ellentétesen) - csavarozza ki az akkumulátor/akkumulátorok fedelét - nyissa ki az akkumulátor/akkumulátorok fedelét a pattintózárr eltolásával.
FIGYELEM! Különös figyelmet kell fordítani az elem polarítására (a negatív pólus a rugó oldalán legyen).
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
 A készülék automatikusan be- illetve kikapcsol, ha éjszaka nem világít, annak az alábbi okai lehetnek: 1. Az akkumulátor/akkumulátorok nincs/nincsenek teljesen feltöltve a) Figyelmet kell fordítani arra, hogy a készülék olyan helyen legyen felállítva, ahol napközben napfényt kap b) Ha felhős idő van, az akkumulátor/akkumulátorok nincs/nincsenek teljesen feltöltve c) Az akkumulátor/akkumulátorok túl hosszú ideig lett/lettek használva. Újra kell cserélni. 2. A beépített mozgásérzékelővel ellátott napelemes lámpa/dísz esetében ügyelni kell a mozgásérzékelő elhelyezésére, hogy az a kívánt irányba legyen beállítva, ahonnan a lámpa a mozgó személyek, tárgyak által kiváltott impulzus következtében bekapszol. 3. A beépített mozgásérzékelővel ellátott napelemes dísz esetében az érzékelő hangjelzést indít be.
Más, erős fényforrások zavarják a szűrületi érzékelőt (pl. utcai lámpa).
 A készülékeket olyan helyre kell tenni, ahol naponta legalább nyolc órán keresztül érheti a napfény. Az árnyékos helyek azt okozzák, hogy az akkumulátor/akkumulátorok nem lesznek teljesen feltöltve, ami csökkenti a készülék éjszakai világítási idejét és az akkumulátor/akkumulátorok élettartamát. Az akkumulátor/akkumulátorok feltölthető(k), ahhoz azokat ki kell venni a készülékből és töltésüket az adott típusú akkumulátorok töltésére alkalmas töltővel kell végezni.
 Ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg. A sérült terméket a vásárlási helyre vissza lehet vinni javítás vagy csere céljából, ha a károsodás és a működési probléma magának a terméknek a rejtett hibája.
 A környezet védelme érdekében a termék csomagolóanyagát a megfelelő szelektív hulladékgyűjtő tartályba kell kidobni. A csomagolóanyag ne kerüljön gyermekek kezébe. A gyermekek biztonsága érdekében ne hagyja a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, kartondobozok, polisztirol csomagolás stb.) a gyermekek számára hozzáférhető helyen. Fulladásveszély!
BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI
 - Használat előtt ismerkedjen meg a használati utasítással. - Csak az adott lámpa típusának megfelelő akkumulátorokat használjon. - Ne használja nyílt láng, magas hőmérséklet forrás közelében, sem magas páratartalmú helyeken. - A berendezés nem játék, gyermekek ne játszanak vele. - A lámpa sérülése esetén azt ne használja tovább és azt ne próbálja megjavítani. A szereléssel bízson meg egy szakembert, vagy vigye vissza a terméket a vásárlás helyére. - A használaton kívül hagyott készüléket le kell kapcsolni a tápegységről, azaz távolítsa el az akkumulátort/akkumulátorokat belőle. - Az akkumulátort/akkumulátorokat gyermekektől elzárt helyen tárolja, azokat ne dobja tűzbe (robbanásveszély), ne szedje szét darabokra, ügyeljen a polarításra, nehogy rövidzárlatot okozzon. - Az akkumulátor/akkumulátorok lenyelése halálos kehet! Tartsa távol az elemeket a gyermekektől és a háziállatoktól. Az elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz. - Az akkumulátor/akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen az elem polarítására. - Ne tegye ki a készüléket vízsugár közvetlen hatásának, pl. kerti tömlőből. A rossz behelyezés a búra párárosodását okozhatja és a készülék elektronikus vezérlőrendszerének a károsodásához vezethet. - Ne nézze közvetlenül, vagy bármilyen optikai eszközzön keresztül a bekapcsolt LED diódákat, mivel azok irritálhatják a szemet, vagy látáskárosodást okozhatnak. - A LED dióda/diódák nem cserélhető/cserélhetőek. - Őrizze meg a használati utasítást, mivel az fontos információkat tartalmaz, lehetőség szerint őrizze meg a csomagolást is. - Az elhasználtódott akkumulátort/akkumulátorokat ki kell venni a készülékből. Az akkumulátorokat ajánlatos 2-3 évenként újakra cserélni. - Ne takarja le a mozgásérzékelőt, ha az adott modell ilyenell fel van szerelve.
KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS
 A berendezést tisztítás céljából finoman törölje le száraz törölronggyal. Tisztítás előtt csatlakoztassa le a berendezést a táplálásról, azaz vegye ki az elemeket. Ne tisztítsa a terméket maró vegyszerekkel, ne merítse vízbe vagy más tisztító oldatba. A tisztítás során tartsa be a balesetvédelmi és biztonsági szabályokat és azt különös óvatossággal végezze. A terméket száraz, szellős helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
ÚJRAHASZNOSÍTÁS
 A berendezést használatának végleges befejezése után tilos a háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználó köteles a berendezést elhasznált elektromos és elektronikus berendezések hulladékgyűjtő pontján leadni. A hulladékgyűjtést végző hulladékgyűjtő pontok, üzletek és önkormányzati egységek megfelelő rendszert alkotnak, melyek lehetővé teszik a berendezés leadását. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezés megfelelő kezelése hozzájárul az emberi egészségre és a természetes környezetre veszélyes következmények elkerüléséhez, melyek a veszélyes anyagok jelenlétéből, valamint az ilyen berendezés nem megfelelő tárolásából és felhasználásából származnak. Az elhasznált, teljesen lemerült elemeket speciálisan megjelölt tárolókba kell kidobni, vagy speciális hulladékgyűjtő pontokban, vagy elektromos berendezést értékesítő pontokon kell leadni.
SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE
 Termék megfelel az európai műszaki szabványoknak, mint harmonizált Európai Szabványoknak. A termék megfelel a 2014/30/EU irányelvnek. A berendezés rendelkezik megfelelőségi nyilatkozattal és CE jelöléssel ellátott. A szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. A nem újrahasznosított elektromos berendezés szennyezi a levegőt, a földet és a talajvizeket. A jogszabályok tiltják és bírsággal büntetik a használt elektromos és elektronikus berendezések egyéb hulladékkal történő elhelyezését. A szimbólum az alkalmazott áramutés elleni védelmet jelzi. A termék a III. érintésvédelmi osztályú készülék, az áramutés elleni védelmet a bemenő biztonságos kisfeszültségen keresztül biztosítja. A csomagolás gyártásához használt anyag típusát jelölő szimbólum – karton.
IMPORTŐR
 Készült Kínában Készült JUMI Sp. z o.o., 95-200 Pabianice, ul. Myśliwska 34a, tel. +48 42 225 48 00, faks +48 42 225 48 03, www.jumi.com.pl

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
 1. Для включения-выключения устройства — в зависимости от типа — следует: - извлечь защитный элемент, расположенные между аккумулятором(-ами) и полюсом (при наличии такового) - переключить тумблер, где включению светильника соответствует положение ON, а выключению — OFF - нажать кнопку ON/OFF. 2. установить устройство в выбранном месте, соблюдая направление датчика движения (при наличии такового). ВНИМАНИЕ! Не допускается оказывать давление на солнечную панель, так как это может повредить ее.
МОНТАЖ (СМЕНА) АККУМУЛЯТОРА(-ОВ) ПИТАНИЯ:
 1. Отключите устройство в соответствии с инструкцией монтажа п. 1. 2. Извлеките-вставьте аккумулятор(-ы) в зависимости от типа устройства: - повернув плафон (при извлечении — против часовой стрелки) - отвинтив крышку аккумуляторного отсека - открыв крышку аккумуляторного отсека, нажатием на защелку.
ВНИМАНИЕ! Соблюдайте полярность установки элементов питания (отрицательный полюс расположен по стороне пружины).
ПРИВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
 Устройство зажигается и гаснет автоматически. Если в темное время суток устройство не светится, это может быть вызвано одной из следующих причин: 1. Аккумулятор(-ы) заряжен(-ы) не полностью. a) Возможно, устройство установлено в месте, где солнце не появляется в течение дня. b) Если погода пасмурная, аккумулятор заряжен не полностью. c) Аккумулятор(-ы) израсходовал(-и) свой ресурс вследствие длительной эксплуатации продукта. Такой аккумулятор следует заменить новым. 2. В случае светильника/декоративного элемента со встроенным датчиком движения обратите внимание на направление расположения датчика движения — он должен быть обращен в нужном направлении, из которого светильник должен включаться импульсом, вызванным движущимися людьми, предметами. 3. В случае декоративного элемента на солнечной батарее со встроенным датчиком движения последний включает звуковой эффект. Альтернативные мощные источники света препятствуют правильной работе датчика освещенности (напр., уличный фонарь). Устройство рекомендуется использовать в местах, куда солнечные лучи проникают не менее восьми часов. При расположении устройства в тенистом месте аккумулятор(-ы) заряжаются не полностью, что сокращает время свечения в темное время суток и срок эксплуатации аккумулятора(-ов). Существует возможность дозаряда аккумулятора(-ов) после извлечения их из устройства и при помощи зарядного устройства, предназначенного для данного типа аккумулятора.
 Убедитесь, что устройство не повреждено. Вы можете вернуть поврежденное устройство в пункт его продажи с целью его ремонта или замены на новое в случае повреждений и брака в самом продукте.
 С целью охраны окружающей среды упаковку продукта следует утилизировать в соответствующий контейнер для раздельного сбора мусора. Упаковка — не игрушка для детей. В целях детской безопасности не оставляйте в свободном доступе части упаковки (пластиковые пакеты, картонные коробки, пенопласт и др.). Угроза удушья!
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ
 - Перед использованием нада познакомиться с инструкцию. - Не допускается применять аккумуляторы, не соответствующие данному типу светильника. - Избегать открытого огня и источников воспламенения а тоже влажность. - Это не игрушка и не служит игре детей. - Не допускается использовать или самостоятельно ремонтировать поврежденный светильник. Отдадите электрогирлянду на ремонт специалисту или в пункт продажи. - Если устройство не используется, его следует отключить от источника питания, т.е. извлечь аккумулятор(-ы). - Аккумулятор(-ы) следует хранить в месте недоступном для детей, не бросать в огонь (угроза взрыва), не разбирать на части; помните, запрещается соединять между собой контактные площадки элементов питания. - Проглатывание аккумулятора(-ов) несет смертельный риск! Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте. Немедленно обратиться за медицинской помощью в случае проглатывания элемента питания. - Вставляя аккумулятор(-ы) в устройство, следует соблюдать полярность элементов питания. - Не рекомендуется обливать устройство непосредственно струей воды, например, из садового шланга. В противном случае это может вызвать образование конденсата внутри плафона и повреждение электронной системы, управляющей работой устройства. - Не смотреть непосредственно или через оптические изделия на выключенные лампочки из-за угрозы повреждения зрения. - Диод(-ы) LED не являются сменными. - Задержите инсрукцию и упаковку за важными данными. - Использованный аккумулятор(-ы) следует извлечь из устройства. Рекомендуется заменять аккумуляторы каждые 2-3 года. - Не следует заслонять датчик движения, если таковой имеется в данной модели.
СПОСОБ УХОДА И СОХРАНЕНИЯ
 для очистки нада вычерать осторожно сухую тряпку. Перед очистки отключи набор от питания значит вынуть батареи. Не допускается чистить устройство с использованием едких химических средств, погружать его в воду или раствор жидкостей. Во время чистки устройства рекомендуется соблюдать общие правила безопасности и гигиены труда, а также соблюдать особую осторожность. Хранить в сухом, проветриваемом месте, недоступном для детей.
УТИЛИЗАЦИЯ
 После время использования нельзя этого выбросить с другими бытовыми отходами. Нада отдать к сбору электрических и электронных отходов. Разряженные батареи должно выбросить в специальные мусоры для отходов или или сдать в пункт сбора электрических и электронных отходов.
ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ
 Продукт совместной с европейскими техническими стандартами, установленными как согласованный Европейский Стандарт. Соответствует директиве 2014/30/UE. Выпустив сертификат соответствию требования и маркировать CE. Символ значит что продукт нельзя выбросить с другими бытовыми отходами. Электрическое оборудование не напряженной утилизации отходов загрязняет воздух, почву и грунтовые воды. Польский закон запрещает электрического оборудования соединять с другими отходами под страхом штрафа. Данный символ означает применение защиты от поражения электрическим током. Устройство класса III обеспечивает защиту от поражения электрическим током путем питания безопасным низким напряжением. Символ значит с какова материала сделана упаковка - картон.
ИМПОРТЕР
 Сделано в Китае JUMI Sp. z o.o., 95-200 Pabianice, ul. Myśliwska 34a, tel. +48 42 225 48 00, faks +48 42 225 48 03, www.jumi.com.pl

POKYNY NA MONTÁŽ
 1. Ak chcete zapnúť alebo vypnúť zariadenie v závislosti od daného typu, treba: - Odstráňte ochranný obal z povrchu akumulátora (ak tam je) - Správne nastavte páčkový spínač, na zapnutie lampy - pozícia ON, pre vypnutie - OFF - Stlačte spínač ON / OFF 2. Umiestnite zariadenie na vybrané miesto, pričom pamätajte na nasmerovanie snímača pohybu, ak ho zariadenie obsahuje. POZOR! Solárny panel nesťlačte, pretože by sa mohol poškodiť.
MONTÁŽ (VÝMENA) AKUMULÁTORA/AKKUMULÁTOROV
 1. Vypnite zariadenie podľa časti Pokyny na montáž bod 1. 2. Vyberte / vložte akumulátor/akumulátory podľa typu zariadenia: - Otočte kryt (pri vyberaní - proti smeru hodinových ručičiek). - Odskrutkujte kryt akumulátora/akumulátorov. - Otvorte kryt akumulátora/akumulátorov odklopením západky.
POZOR! Venujte zvláštnu pozornosť polarite akumulátorov (záporný pól na strane pružiny).
OBSLUHA ZARIADENIA
 Zariadenie sa zapína a vypína automaticky, ak v noci nesvieti, môže to byť spôsobené nasledovnými príčinami: 1. Akumulátor/akumulátory nie je úplne nabitý a) Uistite sa, že zariadenie je situované na mieste, kde počas dňa svieti slnko b) Ak je počasie zamračené, akumulátor nie je úplne nabitý c) Životnosť akumulátora/akumulátorov skončila v dôsledku dlhodobého používania výrobku. Vymeňte ho za nový. 2. V prípade solárneho svetidla / dekorácie so zabudovaným snímačom pohybu dajte pozor na umiestnenie snímača pohybu, tak aby bol nastavený v požadovanom smere, z ktorého má byť lampa zapnutá impulzom vyvolaným pohybujúcimi sa osobami, objektmi. 3. V prípade solárnych dekorácií so zabudovaným snímačom pohybu senzor aktivuje zvuk.
Iné silné zdroje svetla rušia činnosť senzora, ktorý reaguje na stmievanie (napr. pouličná lampa).
 Umiestnite zariadenie na miesto, kde slnko svieti najmenej osem hodín. Zatienené miesta spôsobujú, že akumulátor/akumulátory nie je úplne nabitý, čo skracuje čas svietenia zariadenia v noci, ako aj životnosť akumulátora/akumulátorov. Akumulátor/akumulátory je možné nabíjať aj tak, že ho vyberiete zo zariadenia a nabijate nabíjačkou určenou pre daný typ akumulátora.
 Skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. V prípade zistenia poškodenia zariadenia, ktoré nebolo spôsobená jeho nevhodným používaním, ale chybou samotného výrobku, môžete ho odnieť na miesto, kde bolo zakúpené, reklamácia bude vybavená opravou alebo výmenou za nové zariadenie.
 V záujme ochrany životného prostredia by sa mal obal výrobku likvidovať do vhodných nádob určených na separátny zber odpadu. Obal by sa nemal dostať do rúk deťom. Z dôvodu bezpečnosti detí nenechávajte voľne dostupné časti balenia (plastové vrecká, kartóny, polystyrénové peny atď.). Nebezpečenstvo udusení!
ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA
 - Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu. - Používajte iba akumulátory vhodné pre daný typ svetidla. - Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, zdrojov vysokej teploty, na miestach s vysokou vlhkosťou a v blízkosti horľavých materiálov. - Prístroj nie je hračka a deti by sa nemali s ním hrať. - V prípade poškodenia svetidla ho nepoužívajte, ani sami neopravujte. Opravu zverte odborníkovi alebo ju doneste na miesto zakúpenia výrobku. - Keď zariadenie nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania, tzn. treba vybrať akumulátor/akumulátory. - Akumulátor/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí, nevhadzujte do ohňa (nebezpečenstvo výbuchu), nerozoberajte, dbajte na to, aby nedošlo ku skratu. - Prehltnutie akumulátora /akumulátorov môže byť smrteľné! Batérie uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Ak prehltnete batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. - Pri umiestňovaní akumulátora/akumulátorov do zariadenia dávajte pozor na polaritu článkov. - Nevystavujte zariadenie priamemu pôsobeniu vody, napr. zo záhradnej hadice. Pri nesprávnej inštalácii by mohlo dôjsť k zaroseniu krytu tienidla, ako aj k poškodeniu elektronického ovládacieho zariadenia. - Nepozerajte sa priamo alebo pomocou akýchkoľvek optických prístrojov na zapojené LED diódy z dôvodu možného podráždenia očí alebo poškodenia zraku. - LED dióda/diódy nie je vymeniteľná. - Túto príručku uschovajte, pretože obsahuje dôležité informácie, a ak je to možné, odložte aj obal. - Použitý akumulátor/akumulátory vyberte zo zariadenia. Odporúča sa vymeniť akumulátor/akumulátory každé 2-3 roky. - Nezaclačajte snímač pohybu, ak sa v danom modeli nachádza.
ÚDRŽBA A SKLADOVANIE
 Ak chete zariadenie očistiť, utrite ho jemnou suchou utierkou. Pred čistením zariadenie odpojte , tzn. vyberte napájacie batérie. Na čistenie nepoužívajte chemické prostriedky obsahujúce žieraviny, zariadenie neponárajte do vody, ani do nijakého iného roztoku. Pri čistení dodržiavajte všeobecne znávané a bezpečnostné predpisy a zachovávajte mimoriadnu opatrnosť. Zariadenie skladujte na suchom, vetranom mieste mimo dosahu detí.
LIKVIDÁCIA
 Zariadenie po ukončení doby jeho životnosti nemôže byť umiestnené spoločne s iným odpadom pochádzajúcim z domácnosti. Používateľ je povinný odovzdať ho osobám zodpovedným za zber a recykliáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Zodpovedné osoby, miestne zberné centrá, obchody a obecné úrady vytvárajú dostatočnú sieť, ktorá umožňuje odovzdanie tohto zariadenia. Správna likvidácia odpadu z elektrických zariadení pomáha zabrániť úniku látok škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie, a nežiadúcim následkom, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných látok a nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Použité, úplne vybité batérie sa likvidujú prostredníctvom špeciálne označených zberných nádob, v zberniach pre zvláštne odpady alebo u predajcov elektrotechniky.
VYSVETLENIE SYMBOLOV
 Výrobok je zhodný s európskymi technickými normami, označenými ako harmonizované európske normy. Je v súlade so smernicou 2014/30 / EÚ. Bolo naň vydané vyhlásenie o zhode označením CE. Symbol označuje, že výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s ostatným komunálnym odpadom. Nerecyklované elektrické zariadenia znečisťujú ovzdušie, pôdu a spodné vody. Zákon pod hrozbou pokuty zakazuje umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným komunálnym odpadom. Symbol označuje triedu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom. Zariadenie triedy ochrany III., ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zabezpečená pripojením k bezpečnému malému napätiu. Symbol označuje druh použitého materiálu pri výrobe obalu – kartón.
DOVOZCA
 Vyrobené v Číne Vyrobeno pro JUMI Sp. z o.o., 95-200 Pabianice, ul. Myśliwska 34a, tel. +48 42 225 48 00, faks +48 42 225 48 03, www.jumi.com.pl